

Ola Rafe Naseer AL-Zghoul
Jordan/ Irbid/ Queen Rania Street, Alnatoor Building
Mobile: +962-795902265
E-mail: olarz1978@yahoo.com

Personal Statement :

A highly organized, detail orientated and dependable professional who has the ability to apply her English language knowledge and experience to a diverse range of translation and interpretation issues. I am a hard-working, dedicated and ambitious translator who possesses strong theoretical and practical knowledge of generally accepted translation principles in both specialized and rapid translation. In addition, I have the ability to work within demanding higher education environment with tight schedules and deadlines. I have excellent communication skills and able to get the best out of people. To establish myself in the field of education, to utilize my skills and experience to help student to achieve high improvements in academics.

Education:

- **Yarmouk University - Jordan**
 - M.A. English language and Translation

Thesis: Problems of Translating psychological terms from English into Arabic and vice versa (problems of translating technical terms)

Overall: very good (81.8)

- **Mu'ta University**
 - English Language and Literature, 2001

Overall: Good

Teaching Experience:

The list starts with the most recent jobs:

- **Lecturer** : Jadara University -Jordan **Sep, 2010 -present**
 - Working as a lecturer in English language department, I am responsible For teaching different courses in translation such as literary translation (1), Literary translation (2), Media translation. Furthermore, I am teaching English skills 1 and English skills (remedial).
 - Working collaboratively with other colleagues to create effective lessons that meet the learning needs and abilities of all students.
- **Supervisor of interpretation Lab** : Jadara University- Jordan **Sep, 2009 -present**
 - Supervisor of interpretation classes
- **English Teacher** : Ministry of Education, Kuwait **Aug 2005 -Jan 2006**
 - I was responsible for teaching secondary school students.
 - Taught general education students as well as individuals with learning challenges.

-Established positive relationships with students, parents, fellow teachers and school administrators.

Skills :

- Excellent aptitude in teaching English language by using multimedia and LCDs.
- Excellent skill in teaching English language for primary and secondary school stages, as well as preparing and adopting the best curriculums for them.
- Making and conducting conversational courses.
- Very good awareness of the main educational methods of teaching English as a foreign language.
- Very good in translation from Arabic to English and vice versa.
- Very good communication skills.
- Very good knowledge of secretarial and administrative works.

Personal Qualities:

Energetic, easy to relate with people, enjoying team work nature, perform well under-pressure with high attention to details.

Please do not hesitate in contacting me via e mail or phone if you require any further information.

Looking forward to hearing back from you soon.

With my very best wishes and kind regards.

Ola R. Zghoul

26th January, 2016